MARGARET COMICS

イタズラなKiss（キッス）

11

多田かおる

MARGARET

イタズラなKiss（キッス） 11

多田かおる

2238☆
集英社

9784088482385

1919979004003

ISBN4-08-848238-7

C9979 P400E

集英社
定価400円
（本体388円）

MARGARET COMICS

雑誌 57212−38

●収録作品●

イタズラなKiss⑪

MARGARET COMICS

イタズラなKiss

(1)

多田かおる

イタズラなKiss (1)
多田かおる

MARGARET COMICS

集英社

MC 2238

Drop3njoy Scan

Itazura na kiss v11

Ch 40

Please support the mangaka buying the original work when it's available in your country.

This is a free Scanlation
Do not paid or rent to read this

Translator: Miki
Editor: Begui-chan
Scan: Rawist
Proofreader: Nellie
Cleaner: Neko8

Visit us: http://Drop3njoyscan.blogspot.com/

Drop3njoy Scan

Recruiting: URGENT

Translator: Jap/Kor/Chin-Eng

Note

Any korean translator willing continue "Soshite shunpuu ni sasayaite"

Japanese translator for "Bara no tameni"

We have some mangas waiting for you so lend us a hand

Interested please send an inbox to beguit42@gmail.com

More info visit us: http://drop3njoyscan.blogspot.com/

多田かおるの傑作コミックス

あこがれ色のキャンバスに…
カッコつけんなよ!!
かわいいオジさま♥
学園マジック　全2巻
はるるよ！恋
愛し恋しのマノン！
ティーンズ★ブラボー
さびしがりやのデボラ
きまぐれエンジェル
君の名はデボラ　全2巻
ミーハー♡パラダイス　全2巻
イタズラなKiss　①～⑰

集英社ガールズ コミックス

愛してナイト　全3巻
金太クンにご用心！
ピシッとせえよ!!ピシッと…!!

作品かいせつ

♥「琴子と入江くんもついに結婚させてしまい、私もそんな2人に慣れないもので、ファンレターに〝結婚指輪がはまってないっ〟とおしかリを多々いただきました。ハワイ旅行分だけ2人のくすり指に光らせておきましたので、あとはゆるしてネ（なんて、めんどくさがリ屋の私）」と語ってくれた多田かおる先生。

♥晴れて2人もHAPPY WEDDINGとなったが…。

LOVE
M・C
9407

《いままでのお話》

琴子ももう大学3回生。そして地震がもとで始まった入江家での共同生活は、琴子の直樹への片想いと同様、波乱万丈ながら続いていた。

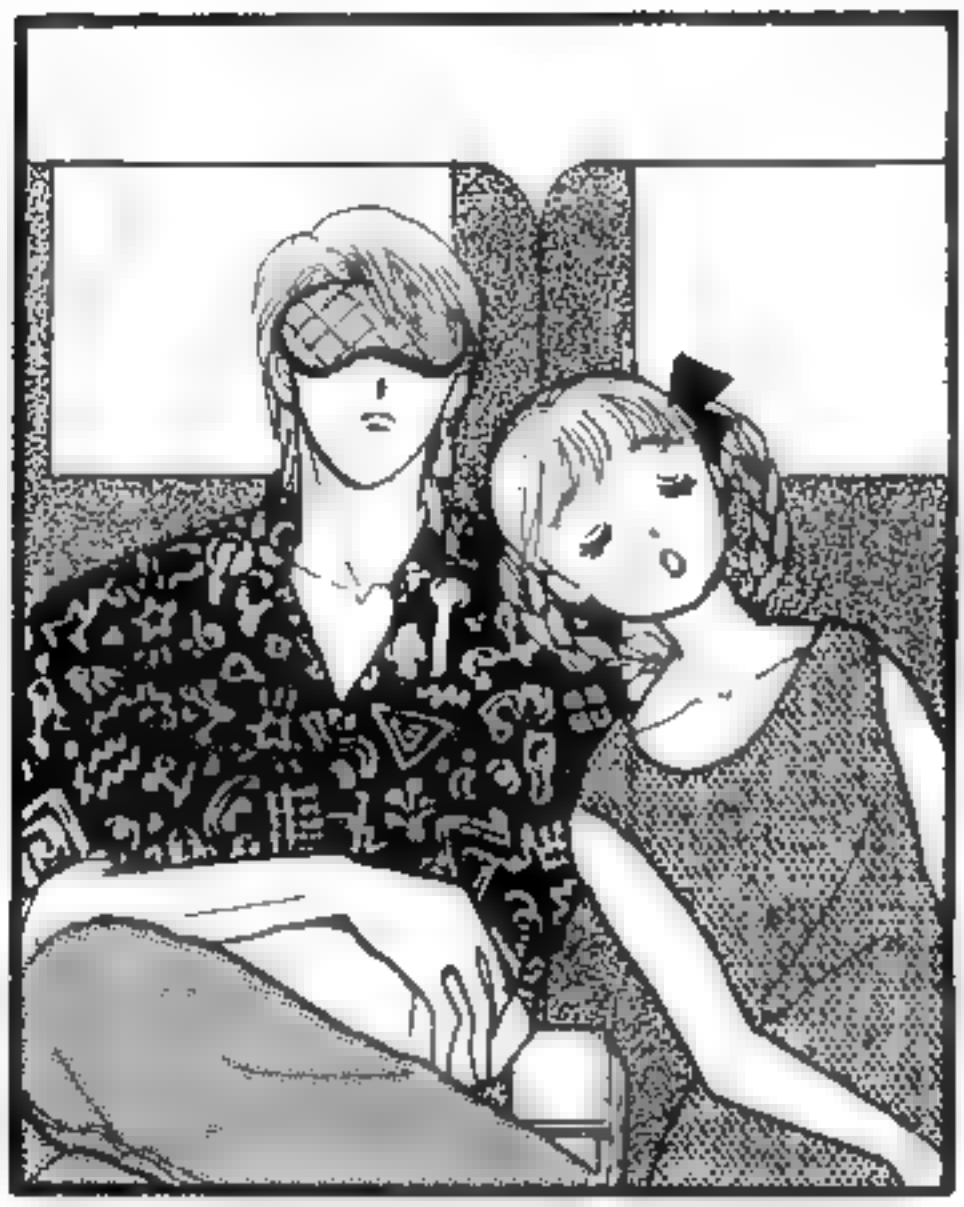
そんなある日、直樹の父が倒れ、直樹は医者になる夢を捨て、父の会社を手伝うことにする。そこで直樹は会社の経営不振を知り、会社のため見合いをする決心をするのだった。大あわての琴子は、直樹の母と共にお見合いぶち壊しの作戦を展開するが、ことごとく失敗…。落ち込む琴子に、琴子に恋する金ちゃんがいきなりプロポーズする。しかし、それを知った直樹は自分の本当の気持ちに気がつき、琴子にプロポーズを!!　2人は晴れて結婚式を挙げたのだった――!!

♥くわしい物語は、
「イタズラなKiss」①～⑩
（大好評発売中）でどうぞ!!

I, KOTOKO AIHARA...
NOW KOTOKO IRIE...
HAVE FINALLY BECOME
IRIE-KUN'S WIFE.
AND THOUGH THIS MAY
SEEM LIKE A HAPPY
ENDING, IT IS ACTUALLY
MORE OF A HAPPY
BEGINNING.
1993.11.21

イタズラなKiss
キッス
11
多田かおる

Ts'Note: In this chapter we add in some dialogue a different type of font to represent the differences type of dialogue between japanese and english speaker.



ゴオオオオオオ

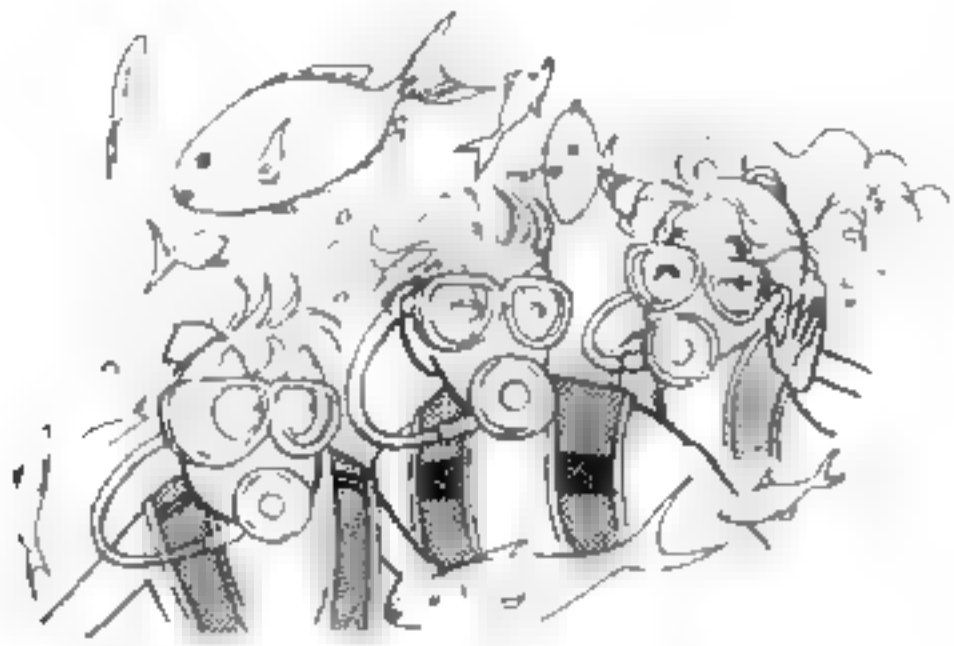
ATTENTION PLEASE

THIS FLIGHT JIL 2038 DEPARTING NARITA AT 9 PM

IS SCHEDULED TO ARRIVE IN HONOLULU HAWAII AT 8:30 AM HAWAII TIME

Yes, Waiiha !!

TLS NOTE WAIIHA MEANS HAWAII KOTOKO DON'T KNOW HOW TO SAID IT IN ENGLISH



We are headed to Hawaii

Ah, dreamy Hawaii

And, it's a Mecca for honey -mooners

But especially because

I can't believe I'm becoming one of the honeymooners so soon

The person I'm going with is...

.....

WHAT?

Irie-kun!

JA

DON'T MENTION THAT TO ME!

OH... ARE YOU STILL MAD ABOUT THAT FILM?

DURING THE CEREMONY, IT FELT LIKE A DREAM

IS FINALLY SINKING IN NOW

FACT THAT WE ARE REALLY MARRIED...

Heartiel

I DON'T WANT TO THINK ABOUT IT

After all, this is our first trip alone

Shutter

Shutter

Shoot, how boring

Taking pics of him sleeping

I'M GONNA GET SOME SLEEP

SO DON'T BOTHER ME

Irie-kun was really grumpy during the ceremony

LEAVE IT ALL TO ME!

Aunt-e..., I mean mother in law's plan was a bit over the top

That wedding cake. .

WHAT THE HECK IS THIS GIGANTIC CAKE!

IT WAS ORDERED SPECIFICALLY TO BE THE TALLEST CAKE WE EVER MADE

That dramatic dry ice effect, also that rising stage

On top of that, there was "Love spelled with a laser, real big

Love

I had so much fun but

It must have been just a pain for Irie-kun

TL'S NOTES: GONDORA=A PLATFORM LIKE RIDE USED IN ELABORATE WEDDINGS FOR BRIDE & GROOM TO MAKE A DRAMATIC ENTRANCE TO THEIR CEREMONY. POPULAR IN 80'S AND 90'S

But the thing that angered him the most

Was .

LADIES AND GENTLEMEN

AS THIS PARTY IS AT ITS PEAK NOW

He fought it hard and almost didn't get on

WHO WOULD RIDE SUCH A THING!

NO, I WON'T GO ON

That Gondora too

It's almost time Sir Please, just give it up

There there, this will make for great memories

A MEMORIAL OF UP UNTIL THESE TWO ARE UNITED

EH!?

I'D LIKE TO SHOW YOU A FILM OF NAOKI AND KOTOKO

10

MEMORY ALBUM OF NAOKI & KOTOKO

11

THE BRIDE KOTOKO-SAN WAS BORN SEPTEMBER 28TH, 1972 IN EDOGAWA WARD

THE GROOM NAOKI-KUN WAS BORN NOVEMBER 12TH, 1972 IN SETAGAYA WARD

12

WAAAA....

NAOKI GREW UP WITH SO MUCH LOVE FROM HIS PARENTS

N, NOOO, STOOPPP!

C CAN IT BE

Whaaaat!?

HE WAS RAISED AS SUCH A BEAUTIFUL LITTLE GIRL

PAPA

O, ON!.. NO, CAN'T BE

M, MAMA>

FINALLY, BURDEN OFF MY SHOULDER NOW THAT I'VE SHARED IT WITH THE WORLD

M... MOTHER!!

Irie-kun was so traumatized he couldn't say a word

the party really came alive but

Hahahaha

あはは

After that, everyone burst into laughter and

wahahaha

ARE YOU TWO GOING ON A HONEYMOON?

What if he is still in a bad mood in Hawaii, too?

Last night was our first night together as a married couple, but Irie kun went straight to bed sulking

He is asleep now though

OH NICE TO MEET YOU TOO MY NAME IS KOTOKO A... I MEAN IRIE TH, THIS IS MY HUS, HUSBAND IRI... NAOKI KUN

My hus, husband ...!

THIS IS MY HUBBY TAKUMI-KUN. NICE TO MEET YOU.

OH, MY NAME IS MARI HORINOUCHI, I'M 20 YEARS OLD

SO ARE WE

Hello

SURE THING

HEY TAKUMI KUN, BRING ME A GLASS OF WINE AND A MAGAZINE?

SO KOTOKO SAN, WHERE DID YOU MEET NAOKI SAN?

N, NO, IT'S REALLY OK

OH POOR KOTOKO-SAN ALL ALONE, WON'T YOU JUST WAKE HIM UP?

I PURSUED HIM FOR LONG 6 YEARS AND HE SORT OF GAVE IN

Really-? WOW!

W, WELL IN OUR CASE,

IS HE? WELL HE IS THE ONE WHO PURSUED ME IT'S RATHER BORING, WE MET AT WORK

Y, YOUR HUSBAND IS REALLY NICE

N, NO, WE HAVEN'T DONE SUCH ...!

SO YOU PURSUED HIM TILL HE GAVE HIMSELF TO YOU

YOU GO GIRL

HUH!?

Is it?

WOW THAT'S BACKWARD

AREN'T YOU WORRIED AT ALL?(

Shh!

Shh!

What? you mean you haven't done "it" with him?

What?

FOR A WOMAN, IT'S TROUBLING, ISN'T IT?

THAT YOU ARE NOT DESIRED

OH NO, THIS MAGAZINE? WASN'T THERE A BETTER ONE?

complain

SORRY, SORRY

MARI, HERE IS A GLASS OF WINE AND A MAGAZINE FOR YOU

DON'T YOU AGREE?

I WOULD BE SHOCKED AND WORRIED IF I'M NOT ATTRACTIVE ENOUGH

WELL, SEE YOU

DON'T END UP WITH NARITA DIVORCE, HU HU HU

ナリタ・リコン

Narita divorce

縁起でもない(えんぎ)〜〜〜っ

D, don't jinx me ~~~

Honolulu Airport

AH. I SLEPT WELL

YOU DON'T LOOK WELL

Didn't you sleep at all?!

Just because her husband is a bit nice

OVER HERE

What's up with that woman, Man ---!

Excuse me, ... show me your passaport Please!!

W, WHAT DID HE SAY JUST NOW.

pale

A Real man requires more than just being nice...

May I see your passport, please?

EH!?

Eh... English

Nooo, he is wa king away ----!

I, IRIE KUN

UM, UM- OH, I'M I'M OH -----

I'm not prepared

Oh yeah I forgot. I'm in Hawaii, a foreign country

.....

HA, HAWAII *HAJIMETE DE-SU

*THIS IS MY FIRST TIME VISITING HAWAII

AH I AM AH KOTOKO IRIE -- T, TWENTY ONE DESu--

C, Calm down, Kotoko. It must be a simp e question

He th.nks I'm a moron

Oh...

Oh no

I plan to stay for about 7 days

How long will you be staying in United States?

Wow you are so great.

Eek! ボカ

HE WAS JUST ASKING HOW LONG WE ARE STAYING!

I, IRIE KUN!

You are below Middle schoolers level

WHAT ON EARTH DID YOu LEARN ENGLISH IN COLLEGE FOR?

My savior!

HURRY UP AND SHOW YOUR PASSPORT ALREADY

JAPAN STAR CO.

) on pistol grips. Took five station Tokyo or OSAK
lybady produced by CHANEL give as not as very
'on personal computer UNOS loadstar i
is one year d type a
gre for m

THERE ARE OTHERS JUST LIKE YOU HERE

OH NO, EMBARRASSING JAPANESE OVER THERE

We are Japanese we refuse to speak English!

AND THIS TRIP IS A PRIZE FROM WINNING THE SCHOOL PAGEANT

It's been 2 years since

HUM, THIS IS MY FIRST TIME OVERSEAS

MY OLD MAN HAS A CONDO, SO I CAME HERE 3 TIMES BEFORE

IRIE KUN, ISN'T THIS YOUR FIRST TIME IN HAWAI?

ALOHA♥

Hey rich guy!!

Heyyyyy!

IRIE KUN, THIS IS MARI SAN AND HER HUSBAND. THEY ARE IN THE SAME TOUR GROUP

I'M FINALLY SEE NG YOUR HUSBAND'S FACE FOR THE FIRST TIME, WOW HE'S SO HANDSOME!

JAPAN STUDENT CO.

Hi

I HEARD YOU HAD A TOUGH TIME AT IMMIGRATION

KOTOKO SAN

Chuckle

MARI-SAN!!

What?

That's awful!!

OUR LUGGAGE GOT LOST, SO HE'S TRY NG TO SOLVE IT

BY THE WAY, WHERE IS YOUR HUSBAND?

I, IT'S A HABIT

OH MY, KOTOKO-SAN, YOU CALL YOUR HUSBAND "IRIE KUN" THAT'S SO WEIRD

EH?

PERHAPS I CAN HELP YOU

U, UM I'M SORRY, BUT I'M HAV NG A HARD TIME COMMUNICATING WITH LOCAL STAFF .N ENGLISH

TAKUMI KUN, AREN'T YOU DONE ALREADY?

Please wait for a moment while we are investigating

Could you please check again their baggage urgently?

HE HE, WELL, YEAH

HUH!?

this IQ is 200

WOW KOTOKO'S HUSBAND IS SOOO COOL

THANK YOU, I APPRECIATE YOUR HELP

OOOH THANK YOU SO MUCH

I MENTIONED ABOUT INSURANCE AS WELL

AND WILL DELIVER IT DIRECTLY TO YOUR HOTEL ROOM

HE SAID HE WILL CHECK AGAIN

OK OK

LET'S HANG OUT TOGETHER DURING TH S TRIP

I'M SO GLAD I FEEL AT EASE NOW

SAY, KOTOKO SAN, WE ARE STAY NG IN THE SAME HOTEL

What?

I SHOULD HAVE STUDIED ENGLISH A BIT MORE

S, SORRY

YOU WERE USELESS TAKUMI-KUN

I WISH WE COULD TRADE

WHAAA?

YOUR HUSBAND IS SO WONDERFUL

I ENVY YOU, KOTOKO-SAN.

Re, Really!?

Pant

Pant

OH NO, I'M JUST K DD NG, KIDDING!

Have a BAD feeling about this----!

I kinda

WOW

GREAT--! HAWAI, HAWAI!!

White sand

Blue sky

Blue ocean

Palm trees!

CALM DOWN, WELL

Aren't you hyper for someone who didn't sleep at all

JAP

.....

WOOW, THIS BED IS LIKE A PRINCESS'S BED!

LOVELY LOVELY ROOM--!

On this bed

In, In this room

Today!?

Realize.

LOOK, LOOK, IRIE KU.

I, IRIE KUN

UMM!?

With
Irie kun ----...!

SO PLEASE DON'T GIVE UP ON ME

WILL DO MY BEST TO BE A GOOD WIFE FOR YOU

I, I

ANYTHING GOOD ON TV NOW?

PAN. STAR

I DON'T HAVE HUGE EXPECTATIONS FROM YOU

YOU ARE FINE JUST THE WAY YOU ARE

Ringggg!

The mood is getting right...

Wha, what is this??

WE'LL MEET YOU DOWN AT THE BEACH--

LET'S GO SWIMMING! WHAT DO YOU SAY?

HELLO, HU HU HU NAOKI SAN -- IT'S ME, MARI

HELLO

PAN STAR

SO, SHALL WE?

KD

Th, This is unforgivable!!

hang up

NAOKI SAN
KOTOKO SAN
OVER HERE

Busty

THANKS TO YOU, WE GOT OUR LUGGAGE BACK

sh, shoot, my swimsuit is too plain

IS THAT SO

Ugh

OVER HERE, THIS BEACH UMBRELLA, C'MON

CLING NG TO YOUR HUSBAND

I'M SORRY, MY MARI IS

What's up with you--!

H, hey, that's my husband--!

I WAS IN LOVE W TH HER FOR A LONG T ME AND SHE K ND OF LET ME MARRY HER

no confidence

I KNOW BUT..

DOESN'T THAT BOTHER YOU AT ALL?

IF YOU KNOW THAT, WHY AREN'T YOU DO NG SOMETHING? YOU ARE HER HUSBAND, AREN'T YOU?

Man

HEY WHAT ARE YOU SAYING?

BUT NAOK SAN MuST BE ENJOYING HER ATTENTION, SHE'S SUCH A BABE I'M AFRAID NAOK SAN WILL LIKE HER TOO MuCH...

well pot calling kettle black but

WHAT DO YOU MEAN-- YOu ARE BOTH EQUAL WHEN SHE OKED YOUR MARRIAGE PROPOSAL

YOU CAN'T BE A DOORMAT LIKE THIS!!

SHE IS MY LIFE!!

BUT I KNOW SHE'S REALLY SWEET AND LOVABLE

SURE SHE IS DEMANDING

KOTOKO-SAN YOU TAKE THAT BACK! MARI-CHAN IS NOT A SHALLOW WOMAN!

LOOK HERE, IRIE KUN WON'T GIVE A CHANCE TO A SHALLOW WOMAN LIKE HER

LET'S GO SWIMMING

LOOKS LIKE THEY'RE HAVING FUN

Y-YES

WELL SAID, THAT'S THE WAY KEEP UP YOUR CONFIDENCE AND BE STRONG TO HER!

KYA!

Boing!

I WANT TO GO WITH NAOKI SA.

GYA!

GO WITH YOUR HUSBAND

Ehh But that's Borin

WHY DON'T WE GO TO THE BEACH OVER THERE?

Oh

I'm sorry

sorry ne

.....

WELL DONE, FOREIGNER!

HEEEYY

I'm sorry sorry mistake-desu

Since that day

My bad feeling came true

Mari got in our way every chance they got

But we

We...

Today is our last day in Hawaii already

.. No way

Before long, it was already morning

KOTOKO SAN, YOU HAD ENOUGH

TAKUMI--- ONE MORE---!

Cuz at night those two come over and want to drink

sure I shouldn't drink too much I know

Haven't done anything ----!!

For mom sake too

YOU ARE NOT COMING BACK TO JAPAN LIKE THAT

I, IRIE KUN

T, tonight is the only night

Somehow somehow

At this rate, he'll divorce me while I'm a virgin

ぇ---?

It's not funny at all

what shall I do what shall I do

No bridal night yet

LIKE GOING TO THE BEACH OR HAVING DINNER

SO MAYBE WE CAN SPEND SOME TIME ALONE?

W, WELL, TODAY S OUR LAST DAY IN HAWAII

COME TO THINK OF IT, WE HAVEN'T BEEN ALONE S NCE WE CAME HERE

R, REALLY!?

$26.39

SURE

WHAT KIND OF GIFTS SHALL WE GET FOR YOUR FAMILY, IRIE-KUN?

Yeahhh!

HOW ABOUT THIS SHIRT?

T, TONIGHT I WON'T DRINK!

SO LET'S SPEND TIME TOGETHER

OK OK

um that's desperate drinking

YOU'VE BEEN DRINKING TOO MUCH EVERY N GHT

EVERY NIGHT YOU'RE DRUNK AND LOUD SO NO MOOD AT ALL

WE MUST BUY GIFTS FOR YOUR FAMILY, THEY'RE WAITING FOR US BACK IN JAPAN!!

BECAUSE OF THEM, WE COULD GET MARRIED

HUH, WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

I DON'T THINK YOU NEED TO GET ANYTHING

YUUKI MIGHT LIKE THIS

I DON'T WANT SUCH JUNK

AH, THIS MIGHT BE PERFECT FOR YUUKI

Oooh this one's cute

OH WELL

NO, THAT'S NOT WHAT I MEANT

スタスタ

EH? WHAT? DID SOMEBODY SAY SOMETHING?

Perfect! Tonight's the night!

Loud Knock

I'M READY!!

OK

WHAT'S WRONG?

EXCUSE ME, IRIE-SAN

Bu, but what about dinner with me

HUH, YOU WILL?

WELL LET ME TAKE A LOOK AT HER

W, wait a minute

I AM A MED STUDENT AFTER ALL

Whaaaat

M, MARI IS SICK SHE SAID SHE HAS A SUDDEN STOMACH ACHE

I WANT TO TAKE HER TO A DR BUT MY ENGLISH...

Moan

Ouch—

It hurts!

NAUSEA?

FEVER?

NO I DON'T THINK SO

NO FEVER

LET ME SEE YOUR STOMACH

WHERE DOES IT HURT?

WHAT?

B, BUT WHAT ABOUT OUR DINNER PLAN

THAT DEPENDS ON THE SYMPTOMS

WE'LL HAVE IT WHENEVER

.....

I, IRIE KUN, MAYBE WE SHOULD ASK OUR TOUR GUIDE AND TAKE HER TO THE HOSPITAL, I REALLY THINK WE SHOULD

No!

Don't touch her body!

DON'T TOUCH THAT WOMAN'S BODY!

NO!!

IF YOU CAN'T STAND IT, WE CAN'T BE TOGETHER!

I WON'T TOLERATE SUCH JEALOUSY OF YOURS

YOU MARRIED A MAN WHO WOULD BE A DOCTOR

HEY, ENOUGH ALREADY

YOU SHOULD KNOW BETTER

YOUR WIFE WILL BE F NE

IS KO, KOTOKO OK? AREN'T YOU GOING AFTER HER?

OVER THE COUNTER STOMACH MEDS AT THE PHARMACY DOWNSTAIRS SHOULD WORK JUST FINE

SHE PROBABLY HAS MILD FOOD POISONING HER PULSE AND HEART RATE ARE BOTH GOOD

Shun

OH, OK, I WILL

TAKUMI KUN, GO GET IT FOR ME

IRIE SAN, YOU SHOULD HURRY AFTER YOUR WIFE

I'm a horrible person

Here comes Narita divorce --!!

I'm so ashamed I wanna die!

KO, KOTOKO -SAN!

YOU DON'T REALLY LOVE KOTOKO-SAN, DO YOU?

NAOKI-SAN, YOU ARE COLD HEARTED

I JUST WANTED TO BE ALONE W TH YOU, NAOKI-SAN

... ISN'T YOUR STOMACH HURTING?

I HEARD YOU DON'T FEEL LIKE GETTING ROMANTIC W TH KOTOKO, RIGHT?

.....

SHUT UP

I WISH I COULD HAVE MET YOU BEFORE KOTOKO THEN WE

HUH!?

WHAT

I WOULD IGNORE YOU FOR ALL 100 TIMES

IF I'VE MET YOU 100 TIMES,

UNACCEP -TABLE

IRIE-SAN STORMED OUT

WHAT'S GOING ON MARI CHAN

Slam

!!

DON'T YOU COMPARE YOURSELF TO MY KOTOKO

HE MADE A FOOL OUT OF ME! THOSE TWO, I SWEAR I'M GONNA BREAK THEM UP...!!

Slap

YOU ARE MY WIFE!

YOU. I'M DONE, I'M GONNA DIVORCE YOU!

WH, WHAT DID YOU DO THAT FOR?!

Slam open

- - - - - -

DON'T YOU EVER LOOK AT OTHER MEN!

Y YES

YOU GOT THAT!!

HEY!!

I NEED YOUR HELP!

WE MEANT NO HARM WE WEREN'T TRYING TO SNOOP ON YOUR HONEYMOON .

But we looked perfectly foreign

EH? YOU KNEW? THAT WE ALL CAME?

KOTOKO'S MISSING

WHAAAAAA

I am not Irie--

Where are the sunglasses--!

I do not know u--

wigs--!

I ALREADY KNOW. SO DON'T DISGUISE YOURSELVES!

POOR KOTOKO, LOST IN A FOREIGN COUNTRY

THAT'S NOT GOOD!

It's so late too

TSK, STUPID KOTOKO

I LOOKED FOR HER AROUND WAIKIK BUT CAN'T F ND HER

SHE HAS NO MONEY AND HER ENGLISH IS TERRIBLE, SO PLEASE HELP ME F:ND HER

What do I do?

Wha...

Looks like I'm away from the tour:sty area...

Is th s area not very safe?

I got no money

I'm total y lost, yep

My shoes are killing me too

Whistle...

AB STO

I run away and I don't remember how I got here

Gasp

Hey

Grab

Where would you like to go?

Excuse me, can i help you?

Forget bridal night with Irie-kun, I will ne, never see him again

I'll be sold to some other country and

I'm done for

Don't worry I'm a policeman

I regret it so much

I,

We fought and that was the last time we saw each other

Irie ku---n

I love you----!!

AND WANTED TO KISS YOU A LOT MORE--!!

oh…

IRIE KUN, I WANTED TO HOLD HANDS TOGETHER AND HAVE LOTS OF DATES

うぁーん cry

I DON'T WANT NARITA DIVORCE--!

IRIE KUN I LOVE YOU----!

Hey!!
What's the matter with my wife?

(おれの妻(つま)に
なにか用(よう)か?)

I

I FOUND YOU RIGHT AWAY, YOUR SCREAM NG WAS REALLY LOUD

By the way

Uwaaa

OH!!

Your Wife!?

AHHH I THOUGHT I'D NEVER SEE YOU AGAIN--- I THOUGHT YOU'D NEVER FND ME---

5 CTY

W

I THOUGHT THIS GUY WAS GONNA KILL ME---

IRIE KUN!

IRIE KUN!!

KOTOKO,

WHAT-- HE TRIED TO KIDNAP ME --

no remorse?

YOU NEED TO STUDY ENGLISH MORE

Whahahaha

Really!? I think she is an elementary school student

WHaaaaaT??

BUT HE LOOKS SO SUSPICIOUS

?

THIS GUY IS A POLICEMAN. HE THOUGHT YOU WERE A LITTLE ELEMENTARY SCHOOL GIRL WHO IS LOST. HE WANTED TO HELP YOU.

See his sheriff's badge?

Sigh

.. UM, I,

.. I'M S, SORRY

Hahahah

Good luck

JUST APOLOGIZE TO HIM ALREADY

AND WHAT DOES HE MEAN BY "ELEMENTARY SCHOOL" GIRL? I'M 21

I'm sorry my mistake

Thank you thank you

You're welcome

I'M A TERRIBLE PERSON

I WAS SELFISH ONLY TH NKING ABOuT MYSELF...

I WAS JEALOUS AND .

YOU IDIOT

BUT

YOU MADE ME WORRY

SSSSH!
I BOUGHT THE
ZOOM LENS
FOR A DAY
LIKE THIS!

MAMA,
THAT'S
ENOUGH

Shutter

started
to change
and melt
into

and
all the
frustrations

Ugly
jea ousy
that was
nside me!

I'M
JUST HAPPY
TO BE W TH
YOU IRIE KUN

YES,
BUT IT'S
OK

WE
WAITED
VERY LONG
TILL NOW

Warm
and sweet
feelings...

I must have
been the
happiest girl
in the world
that day

If
I could
measure
happiness

I w ll
forever
remember
this specia,
day

Attention please

This flight JIL 4056 leaving Honolulu at 8:30am...

I MISS HAWAII ALREADY

Forever...

WHAT HAPPENED TO THOSE TWO ANYWAY?

after chasing around irie kun

I COULDN'T HANG OUT W TH IRIE KUN ALONE AT ALL

AND THE REASON WAS..

HAWAII local motion

HAWAII

DON'T YOU WORRY, THAT'S COVERED

I COULDN'T TAKE PICTURES OF THE TWO OF US AT ALL

only pics of irie kun sleeping

I JUST HAVE A FEELING ABOUT THIS

WHY? WHAT'S COVERED?

HUH?

スタ スタ スタ

Mama! How many hundreds of pics did you take?

Oh this one came out nice too

93.11.28

We are coming home, mom

we made special memories in Hawaii

It was a short stay but

We fina ly met your expectations

Drop3njoy Scan

Itazura na kiss vii

Ch 41

Please support the mangaka buying the original work when it's available in your country

This is a free Scanlation
Do not paid or rent to read this

Translator: Miki

Editor: Begui-chan

Scan: Rawist

Proofreader: Nellie

Cleaner: Neko8

Visit us: http://Drop3njoyscan.blogspot.com/

Drop3njoy Scan

Recruiting: URGENT

Translator: Jap/Kor/Chin-Eng

Note

Any korean translator willing continue "Soshite shunpuu ni sasayaite"

Japanese translator for "Bara no tameni"

We have some mangas waiting for you so lend us a hand

Interested please send an inbox to beguin42@gmail.com

More info visit us: http://drop3njoyscan.blogspot.com/

チュン

チュン

Beeeeeep

...O,

OK

I'M AWA...KE...

Sigh

Preparing the perfect breakfast

From today on, I'm getting up at 6am every morning and

Because

The reason is

Next to me sleeping

Is
Irie kun---!!

However
...

Wow
this room
is something
else

Irie kun's
sleeping
face is sooo
cute

I can
see this
sleeping
face every
morning

TL'S NOTE MOTHER IN LAW IN JAPAN USUALLY IS TREAT OR CALLED "MOM'S" CUZ THE PERSON BELONG TO THE HUSBAND FAMILY AND VICEVERSA

This room is totally done with mom's taste in mindy

We came back from Hawaii and moved into this room, and this

I had no idea they were in Hawaii

On top of that, all the pictures from Hawaii are on the wall like a gallery

And from today on

My new life begins as Kotoko Irie

Breakfast will be Japanese style

Tofu, miso soup and mackerel

And Japanese omelette might be good

Oh yeah, I can't forget Natto

After breakfast, I'll see him off

Kyaaa

Kyaaa

OMG

I'll say "See you later honey" and then

Kiss

And then

and then

HA?

HE'S GONE!!

I, IRIE KUN...

AAAAHH!!

I, I lost track of time. .

Gone

rushing down the stairs

AH GOOD MORN NG, KOTOKO CHAN

YOU SHOULD STAY IN BED LONGER

I, I'M SORRY, I

OH THAT'S TOTALLY F NE

Breakfast Breakfast..

YOU KNOW WHAT I MEAN

Ahh hh hh

YOU MUST BE TIRED, YOU KNOW

YOU HAD A WEDD NG CEREMONY AND A HONEYMOON,

What!?

OH- ON CHAN S GO NG TO WORK SOON I SUPPOSE

I THINK HE'S ALMOST READY

UM, WHERE IS IRIE KUN?

IRIE KUN

t...

--YO

THE ALARM WENT OFF REALLY EARLY SO

S, SORRY, I

GOOD MORNING

I AM A LUCKY GUY TO HAVE A GREAT WIFE LIKE YOU

AH, ISN'T IT WONDERFUL TO BE MARRIED?

AND WAS LOOKING FORWARD TO IT

I WAS WONDERING WHAT YOU'D MAKE ME FOR BREAKFAST

Shock

.....

I. IRIE KUN

GOOD MORNING SIR

I'M GOING

Big twitch

FAILURE AS A NEW WIFE

IRIE KU...

I, I DEFINITELY WILL TOMORROW, TOMORROW I'LL

I'M GOING

Y, YUUKI!

Shock

POOR ONII CHAN-- MARRYING SUCH A LAZY WOMAN

HE MUST BE REGRETTING THE DECISION BY NOW

HOW'S IT GOING?

NEWLYWED

WHAT'S WRONG--? HE ALREADY WANTS A DIVORCE OR SOMETHING?

OH

YEAH, IRIE KUN SHOULD HAVE KNOWN HOW YOU WERE BEFORE HE PROPOSED

HUUUMM, IT'S SO YOU, KOTOKO

HE SHOULDN'T LEAVE YOU FOR SUCH A LITTLE THING, YOU ARE FINE

I REALLY ADMIRE HOW GUTSY IRIE KUN IS

U, JUST A SMALL MISTAKE

NO, NO WAY! DON'T EVEN SAY SUCH T HINGS

I SLEPT IN A LITTLE AND COULDN'T MAKE HIM BREAKFAST

OH YEAH RIGHT, RIGHT

NO MORON, SHE IS NOW KOTOKO IRIE

OH THERE'S AIHARA

SOV

あ Ahhh

I GUESS YOU DON'T WANT MY GIFTS FROM HAWAII

HEY THAT'S NOT A COMPL -MENT

Kotoko sama— we said too much

HEY, LEAVE HER ALONE, KOTOKO IS A BIT DEPRESSED NOW

How's the married life—?

Irie san—

CAS

Grin

OH

Hey

Hi newlywed—!

THAT'S OUR KOTOKO ALRIGHT

SHE BOUNCED RIGHT BACK

only once or twice?

IRIE KUN AND I WILL LIVE TOGETHER FOR THE REST OF OUR LIVES MAKING SMALL MISTAKES ONCE OR TWICE SHOULDN'T MATTER

THAT'S RIGHT, I AM KOTOKO IRIE NOW

KOTOKO

Twitch

ビクッ

SHE LOOKS HAPPY

KIN CHAN

KI

YOU STILL HAVEN'T MOVED ON

I'M OK IF KOTOKO'S HAPPY

KIN CHAN, YOU SHOULD FIND A NEW GIRL SOON

Nooooo

AFTER ALL, THEY ALREADY SLEPT TOGETHER

Stop it--

you know

I don't want to hear about it--!*

DO YOU KNOW A BETTER WOMAN THAN KOTOKO?? WHY DON'T YOU INTRODUCE HER TO ME?!

THERE ARE TOO MANY

WELCOME HOME--!!

I'M BACK

.....

DINNER

WILL YOU HAVE DINNER FIRST? OR TAKE A BATH FIRST?

OK!

*Dejavu feeling

*taking the jacket off.

OH!?

STOP FILMING US!!

CUT IT OUT, MOTHER!

WEIRD INTERIOR DECORATIONS IN OUR BEDROOM

PICTURES OF HAWAII ALL OVER THE HOUSE AND THE WORST IS

WHAT WOULD HOUSE GUESTS THINK IF THEY SAW THIS?

OH IT'S FINE. IT'S PROOF OF A HAPPY HOME

PLEASE REMOVE THIS HUGE PICTURE OF US

WHAT?

SOMETHING IMPORTANT FOR YOU AND KOTOKO

AREN'T YOU FORGETTING SOMETHING IMPORTANT?

FINE THEN LET ME TELL YOU SOMETHING

MARRIAGE REGISTRATION

DON'T TELL ME YOU FORGOT

Eh, somethinka important..

we actually did it in Hawaii

What?

YOU NEVER WENT TO THE CITY OFFICE

SEE, YOU FORGOT ABOUT IT, DIDN'T YOU?

HOW CAN YOU FORGET SOMETHING THIS IMPORTANT?

WE ARE NOT OFFICIALLY MARRIED. YET?

B, BUT THAT MEANS, WE

I, IT NEVER OCCURRED TO ME..

UM. WE ARE NOT REGISTERED..?

TH, THAT MEANS

THAT'S RIGHT

Kotoko Aihara--!

All you two have to do is to write your names and sign

YOU SEE? I ALREADY HAVE THE PAPERS READY

THERE THERE, KOTOKO. CALM DOWN NOW

City office is not open at this hour

WE MUST HURRY TO THE CITY OFFICE!

OH, OH MY GOD, IRIE KUN

Ha... ha ha ha ha

YOU ALREADY HAD A WEDDING CEREMONY AND ALL

QUIT JOKING NOW

I HAVE NO INTENTION

OF REGISTERING YET

I WON'T COMPLAIN ABOUT THAT ANYMORE

Ugh...

MOTHER, YOU PLANNED IT ALL

I WANTED TO GET MARRIED MUCH LATER BUT,

SO I'D LIKE TO POSTPONE THE REGISTRATION FOR NOW

HOWEVER, I HAVE SOME CONCERNS

GOT THAT? KOTOKO

O, onii-chan wait a minute

.....

I'm not legally Irie kun's wife yet?

This is not acceptable..

W, wait...

This is Terrible---!!

Plonk スパ

Plonk スコ

110 コ Boink

UGH

THE NEWLYWED, KOTOKO KUN!!

OOOHHH

H Bang

Sigh はぁ

...?

MARRIAGE PREOCCUPYING YOU?

KOTOKO, YOU'RE SPACED OUT THERE

ﾜﾅﾜﾅ

IT'S A M.RACLE--

YEAH, WELL YOU REALLY DID IT AIHARA WINNING THE HEART OF IRIE--

YOU GIVE ME HOPE FOR MATSUMOTO

いやっはっは

DON'T BE DOING ROMANTIC STUFF ALL THE TIME--

HA HAHAHA HOW'S THE NEWLYWED LIFE?

I'M....

HUH? WHAT'S WRONG? YOU'RE ENJOYING BEING CALLED IRIE, AREN'T YOU?

Twitch

びくっ

this is confusing

YOU ARE IRIE NOW----

OH YEAH, YOU ARE NOT AIHARA ANYMORE--

EHH WHAT IS IT?

WHHHAAATTT

Y, you are still Aihara--!?

SERIOUSLY YOU DIDN'T KNOW THAT?

WE ACTUALLY HAVEN'T REGISTERED AT CITY OFFICE YET IT DIDN'T OCCUR TO ME TILL NOW

SO, IRIE DOESN'T WANT TO REGISTER?

D, DIDN'T YOU GET MARRIED?

Didn't I attend your wedding

SHH!

YOU ARE TOO LOUD, SUDO SAN!

SHH!

L-LET'S SEE..

SUDO SAN HOW DO MEN'S MINDS WORK!? TELL ME

I JUST DON'T UNDERSTAND WHAT'S IRIE KUN THINKING!

What?

PROBABLY SO THAT HE DOESN'T HAVE TO BOTHER DIVORCING YOU

HE'S SO COOL

HAHAHA THAT'S IRIE KUN FOR YOU

M, MATSUMOTO BIG SIS!

WH, WHAT DO YOU MEAN?

WELL MAYBE YOU TWO ARE ON TRIAL PERIOD RIGHT NOW

AND IF HE DECIDES YOU ARE NOT FIT TO BE HIS WIFE, HE'LL BREAK UP ASAP .

TH, THAT'S NOT TRUE--

NOW THAT I KNOW THIS, PERHAPS I'LL PURSUE HIM AGAIN,

HOW ABOUT IT, AIHARA SAN

Ha Ha Ha Ha Ha

.....

I'D LIKE TO POSTPONE REGISTERING

SO THAT HE DOESN'T HAVE TO BOTHER DIVORCING YOU

I HAVE SOME CONCERNS

I SEE

OUR FINANCE HAS IMPROVED A LITTLE

YES, WE HAD HELP FROM MR OOZUMI AS WELL

HOWEVER, OUR BUSINESS IS NOT YET GREAT

DAI

The Fan

You don't want to be married to me anymore?

YOU'VE DONE SO MUCH FOR THIS COMPANY

BUT OUR COMPANY IS NO LONGER IN DANGER OF BANKRUPTCY IN FACT IT'S IMPROVING

WELL, YES

YES

THAT'S TRUE

YOU SHOULD GO BACK TO UNIVERSITY AND CONTINUE YOUR STUDIES

WE ARE FINE NOW

Ringgg

I'M HEADING BACK TO MY OFFICE NOW

W, WELL, IF YOU WANT TO STAY IN THIS COMPANY

OH, OK

THEN DON'T LET THEM THROUGH

WELL THEY SAID YOU'LL KNOW IF YOU SEE THEM... THEIR NAMES ARE

...WHO?

MR IRIE, SIR YOUR "FRIENDS". THEY CALL T HEMSELVES, ARE HERE TO SEE YOU..

AOKI..? WHO IS THAT?

FINE, LET THEM THROUGH

ONE OF THEM SAID HE IS MR AOKI FROM TONAN UNIVERSITY

.....

YOU DO REMEMBER US, RIGHT-?

HELLO, I'M AOKI-- NICE TO MEET YOU

Did you know my name?

WELL WE WERE SURPRISED TO FIND OUT THAT YOU'RE THE NEXT CEO OF PANDAI

Right? right?

... WHAT CAN I DO FOR YOU, AN-ME CLUB MEMBERS?

I shouldn't have let them through

IT TOOK A WHOLE YEAR AND HALF FOR THE PRODUCTION, IT'S A GREAT PRODUCT--

ACTUALLY, AFTER THE UNI FESTIVAL TWO YEARS AGO, WE'VE BEEN WORKING ON THIS PROJECT

CUZ I HEARD YOU MARRIED AIHARA-SAN,

He he he he

IF, IF YOU SEE IT, YOU'D WANT TO GET IT, I'M SURE

NO, NOT REALLY

DON'T YOU WANNA SEE IT?

Surprise

What?

GUESS WHAT?

TADAAA--!!

HU HU OK, LET ME SHOW YOu--

SO WHAT IS IT ANYWAY?

TO DEVELOP THIS GAME, WE DECIDED NOT TO GET JOBS

THIS GAME IS A RESULT OF OUR BLOOD, TEARS AND SWEAT

↑Actually they couldn't get one

Ding dong ding dong

you are a smart guy

A FLOPPY DISC FOR A GAME SOFTWARE?

SURE I'LL TRY

It's really hard

You'll be shocked

Ding dong ding dong

you should be happy we chose Pandai

WOULD YOU LIKE TO TRY---?

SO BASICALLY YOU CAME TO PITCH THIS GAME TO ME

ラケット戦士 コトリン

Racket Warrior

Kotorin

That's your wife there, you see

.....

Are you shocked?

Shocked? Isn't right?

HE CLEARED THE FIRST LEVEL..

Chaka チャカ

ピコピコ ピコ

Click

OH

After all we spent a year and a half on it!

YOU CAN PROBABLY ONLY CLEAR THE FIRST LEVEL

THIS GAME IS SUPER HARD SO

WE NEED TO PUBLISH A STRATEGY GUIDE TOO

....

Silent

THIS IS TOO EASY

NOT GOOD

20 min later

Now we have world peace..
The End

....

.....

... WE'LL BE LEAVING THEN

Rejected
スゴ" スゴ"

KIDS NOWADAYS WON'T TAKE MORE THAN HALF A DAY TO FINISH THIS GAME

Shocked
が——ん

It took us a year and a half. He took only 20 minutes!

HOLD ON

WHEN I LEFT WORK, HE WAS STILL WORKING BUT MAYBE HE WENT OUT DRINKING WITH THE GUYS

ONII CHAN IS LATE, WHAT'S GOING ON, PAPA?

Glance

I'LL JUST WAIT A BIT LONGER

I'M FINE

oh you are so sweet

OK GOOD NIGHT THEN

KOTOKO CHAN, DON'T BOTHER WAITING, YOU SHOULD GO TO BED

HOW CAN HE NEGLECT HIS YOUNG WIFE LIKE THIS?

I'm off to bed

Oh

ARE YOU OUT DRINKING WITH THE GUYS?

KOTOKO?

HURRY HOME .

I'M NOT COMING HOME TONIGHT

It's Irie kun

H, HELLO, IRIE KUN?

FROM NOW ON, I WON'T BE COMING HOME EVERY NOW AND THEN

... I, IS THAT SO?

IT'S WORK

EH, W, WHY?

OH, IRIE KUN!

SEE YA

loads of food

And the next day

Beep

He didn't come home either

Irie kun didn't come home that night

OH MOM

AH KOTOKO CHAN, WHAT ARE YOU MAKING?

I WAS THINKING OF MAKING IRIE KUN A LATE NIGHT SNACK

I'M READY TO COOK!!

OK

K, KOTOKO CHAN .

SO I THOUGHT I'D MAKE SOMETHING HEALTHY AND BRING IT TO HIM--

WELL IT'S JUST AN EXCUSE FOR ME TO SEE HIM

SEE, HE'S BEEN STAYING AT WORK WORKING AWAY, AND HE MUST BE EATING TAKE-AWAYS A LOT

Irie kun wait for me

Put dash'i first

y yes!

I'm coming to see you!

MOM YOU'RE OVER -REACTING

ONII CHAN SURE IS A LUCKY GUY

PANDA!

Hehe--
I wonder
if Irie kun
will be
surprised--?

WHO
IS IT?

OK, LET
ME ASK HIM
WHAT IS
YOUR NAME?

UM, I'D LIKE
TO SEE
NAOKI IRIE,
CEO'S
SECRETARY

AH, YES
HELLO
THIS IS
SECURITY

ARE
YOU
MR. IRIE?

Ugh,
how
shameful
I can't
tell him
that I'm
his wife---!!

YOU CAN
TELL H.M
K, KOTOKO'S
HERE .

Wife!!

I'M
HIS
WI..

OK,
MS. KOTOKO

Day dreaming habit die hard

LET'S GET REGISTERED

THANK YOU KOTOKO

I MISSED YOU SO MUCH

KOTOKO!

BENTO BOX!? YOU ARE SO SWEET

UM

EH?

MR IRIE SAID HE DOESN'T WANT TO SEE YOU RIGHT NOW

HE ASKED ME TO TELL YOU TO LEAVE

what did Irie kun say?

OH, Y, YES?

MISS

What!?

I CAN DELIVER THAT FOR YOU, IF YOU LIKE

I'M SORRY

Chatter

Spaced out--!!

I, Irie kun!!

IRIE KUN LOOKS COOL BUT HE MUST BE PASSIONATE IN BED---

NOOO STOP --- YOU'RE DIRTY

I HAVEN'T BEEN SLEEPING MUCH LATELY

WHAT'S WRONG KOTOKO, YOU LOOK EXHAUSTED

WHAAAATTTT!!

HE REFUSES TO REGISTER
AND HE DOESN'T COME HOME---?

B, BUT
I HAD NO IDEA
YOU'RE STILL
KOTOKO "AIHARA".

TH, THAT'S
NOT GOOD
AT ALL

COULD
HE HAVE
ALREADY
FOUND SOME
OTHER
WOMAN.

"WORK"
SOUNDS
REALLY
SUSPICIOUS
TO ME...

Awaaaaa

NEGLECTING
A YOUNG
WIFE LIKE
YOU,
YOU'RE
NEWLYWEDS

WHAT
THE HECK
IS WRONG
WITH IRIE KUN
ANYWAY?

Y, YEAH KOTOKO, YOU TWO HAVE BEEN TOGETHER FOR LONG, THERE'S NO WAY HE'LL DUMP YOU..

Awab

Hard to believe

You gotta believe him

JUST KIDDING! REALLY. HE SAID WORK, SO IT MUST BE WORK

REALLY TRUE?

IS THAT

HYEEEE K, KIN CHAN

K. KIN CHAN

IRIE IS

MAKING KOTOKO SAD

YOU KNOW WHERE

W, WHERE DO YOU THINK YOU'RE GOING?

PAND

Thud

HYEEE KI, KIN CHAN!

I'M GONNA BEAT UP THAT BASTARD, IRIE!

W, WAIT!

WHERE IS IRIE--!

IRIE--!

SPIT IT OUT ALREADY! HURRY UP! NOW!

D, DO YOU HAVE AN APPOINTMENT SIR?

DO I LOOK LIKE I HAVE ONE?

HEY YOU, WHERE'S IRIE'S OFFICE?

WHAT'S ALL THIS RACKET?

YOU...!!

THERE YOU ARE-- YOU BASTARD!!

YOU'RE A CROOK!

WHY?

Hey, we should call security!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

IS IT SO THAT YOU CAN DUMP KOTOKO WHENEVER YOU WANT?!

WHY HAVEN'T YOU REGISTERED YOUR MARRIAGE WITH KOTOKO?

BUT YOU'RE ALREADY MAKING HER SUFFER

kin chan

I WAS GONNA KEEP MY MOUTH SHUT AS LONG AS KOTOKO'S HAPPY

DON'T YOU EVER TOY WITH KOTOKO'S FEELINGS!

I HAVE NO IDEA WHAT YOUR INTENTIONS ARE BUT

THIS IS BETWEEN KOTOKO AND I

IRIE, YOU BASTARD!

I STILL HAVE WORK TO DO SO

... ARE YOU DONE NOW?

WHA...?

YOU'RE JUST WAITING AROUND FOR US TO BREAK UP, AREN'T YOU?

KEEPING YOUR MOUTH SHUT IF SHE'S HAPPY?

YOU ALWAYS STICK YOUR NOSE IN OUR BUSINESS

STOP IT!!

... KOTOKO

KIN CHAN IS NOT WRONG

IRIE KUN, YOU DON'T TREAT ME LIKE YOUR WIFE

YOU ARE THE ONE WHO IS WRONG, IRIE KUN!

THEN.....

QUIT

IT'S SO ONE SIDED! I GET AL L EXCITED BY MYSELF,

THEN I WORRY ALL BY MYSELF

WHAT A JERK!

FINE! YOU DO THAT!

WHAT

LUCKILY, WE HAVEN'T REGISTERED OUR MARRIAGE YET

HOW CAN YOU SAY THAT THIS IS TRULY A MARRIAGE!?

Tsud

ﾀﾞﾀﾞﾀﾞﾀﾞ

Whisper

Please God,
tell me
why
Irie kun

YOU
IDIOT

HI, HEY
KOTOKO,
WAIT

Doesn't
love me?

What
just
happened?

Drop3njoy Scan

Itazura na kiss vol

Ch 42

Please support the mangaka buying the original work when it's available in your country

This is a free Scanlation
Do not paid or rent to read this

Translator: Miki

Editor: Begui-chan

Scan: Rawstst

Proofreader: Nellie

Cleaner: Neko8

Visit us: http://Drop3njoyscan.blogspot.com/

Drop3njoy Scan

Recruiting: URGENT

Translator: Jap/Kor/Chin-Eng

Note

ANY TRANSLATOR THAT WOULD BE INTERESTED IN HELP WITH ANY TITLE WOULD BE VERY APPRECIATE

We have some mangas waiting for you so lend us a hand

Interested please send an inbox to beguin42@gmail.com

More info visit us: http://drop3njoyscan.blogspot.com/

KOTOKO CHAN

DINNER'S READY LET'S EAT TOGETHER

...

I CAN'T BELIEVE HE NEGLECTS YOU, A NEW BRIDE LIKE THIS

FOR A WHOLE WEEK HE WAS ON AND OFF IN COMING HOME

DON'T WAIT UP FOR ONII CHAN

IT'S ALL BECAUSE OF ONII CHAN, ISN'T IT?

OH NO, KOTOKO CHAN, WERE YOU CRYING? YOUR EYES ARE ALL RED!

BUT I'M NOT REALLY HUNGRY RIGHT NOW

THANK YOU, MOM

Close door

..YOU SURE?

I THINK I'LL GO TO BED NOW

...UM, NO. IT'S NOTHING. I WAS JUST READING A SAD STORY.

LUCKILY, WE'RE NOT LEGALLY MARRIED YET

THEN QUIT

Seriously, this time we might be over

What shall I do?

*BIG SIGH

For the very first time, I don't want to see Irie kun

I'm scared he'll say the final words If I see him

...that's right, speaking of divorce,

We're still strangers legally

We can't even get a divorce

He must be tired of me so soon

We're talking divorce already

IT'S BEEN OVER A WEEK! ARE YOU GIVING HIM SO MUCH WORK THAT HE CAN'T COME HOME?

PAPA, WHAT'S GOING ON WITH ONII CHAN?!

MAMA, DO WE HAVE ANY DESSERT?

SHE MUST BE CRYING

POOR KOTOKO CHAN

FIRE HIM RIGHT AWAY! FIRE HIM!!

c, can't do that

YOU CALL YOURSELF A CEO SAYING THINGS LIKE THAT?

UM NO, ACTUALLY NOBODY KNOWS WHAT PROJECT NAOKI'S WORKING ON. I, I DIDN'T GIVE HIM THAT PROJECT

.....

LET'S JUST LEAVE HIM BE FOR A WHILE

I HAVE NO CLUE WHAT NAOKI'S THINKING. HE'S A HARD ONE TO READ BUT

Whaaaat?

whisper
whisper
whisper
whisper
I WON'T FORGIVE HIM FOR DOING THIS TO YOU
WE'RE ALL ON YOUR SIDE
HANG IN THERE, KOTOKO
I knew they were whispering about me
KOTOKO I HEARD WHAT HAPPENED. EVERYBODY'S TALKING ABOUT IT
EHHH? I HEARD THAT HE'S GAY--
WHAT?
THERE MUST BE ANOTHER WOMAN
WHAT A JERK! I DIDN'T THINK HE'S LIKE THAT AT ALL
TALK!
TALK!
HE PROBABLY MARRIED KOTOKO AS A CHARITY CASE, BUT STILL
KIN CHAN TOLD US EVERYTHING
UM. WHAT'S GOING ON.?
IT'S SO TERRIBLE, YOU'RE STILL NOT REGISTERED
AND HE DOESN'T EVEN COME HOME?

YOU SHOULD
BREAK UP ASAP---!!

IRIE IS!

TRULY,
WHAT A
LOW LIFE

YES-

GO
BACK
TO
WORK!

...KOTOKO

I'M
TELLING
YOU FOR
YOUR OWN
GOOD

JUST
FORGET
ABOUT
HIM

KINNOSUKE!

HE
IS
SCUM

HE'S
JUST THAT
SORT OF
GUY

WHAT DIFFERENCE DOES IT MAKE IF I'M AT HOME?

OH IT'S FINE. IRIE KUN DOESN'T COME HOME ANYWAY

A HOUSEWIFE IS SUPPOSED TO BE MAKING DINNER

YOU SHOULDN'T BE OUT LIKE THIS DURING DINNER TIME

.. KOTOKO

Sigh

JUST BECAUSE HE DOESN'T COME HOME BECAUSE OF WORK

LISTEN HERE MEN POUR HEART AND SOUL INTO THEIR WORK

I HEARD MOST OF THE STORY FROM KINNOSUKE, SO I KNOW

WHAT THE HELL ARE YOU THINKING RUSHING OVER TO HIS WORK AND STARTING A FIGHT THERE

I'M NOT SAYING THAT YOU CAN'T HAVE A QUARREL WITH YOUR HUSBAND, BUT

QUIT THINKING ONLY ABOUT YOURSELF AND PUT YOURSELF IN NAOKI KUN'S SHOES

DON'T DO ANYTHING EMBARRASSING LIKE THAT. IT'LL ONLY BRING HIS REPUTATION DOWN

YOU CAN'T BLAME KOTOKO FOR THIS!

WAIT A MINUTE, MASTER!

They're getting heated up

I ONLY SPOKE OUT TO IRIE ABOUT HOW KOTOKO'S HEART WAS IN TURMOIL

IRIE HAS BEEN TREATING KOTOKO BADLY

I'M SURE NAOKI KUN HAS HIS REASONS

MARRIED COUPLE? BUT THEY'RE LEGALLY STRANGERS!

IT'S BETWEEN THEM AS A MARRIED COUPLE

KINNOSUKE, THAT'S NONE OF YOUR BUSINESS

Stab

KOTOKO, TRUST NAOKI KUN

IF YOU DON'T BELIEVE IN HIM, WHO WILL?

...

DADDY

..D-

Master, you said too much to Kotoko—!

LEAVE HER ALONE, KINNOSUKE

KO, KOTOKO!

W-wait

DADDY YOU HAVE NO IDEA HOW I'M FEELING!

SHE'S NOT STUPID SO SHE'LL GET IT

Or maybe she is dumb

He's not my boss

What does he know?

HE'S THE WORST

HORRIBLE STORY

WHAT A JERK!

JUST BREAK UP---!

Embarrassing? trust him? . whatever

He thinks he knows it all?

...I know it

Whatever, what do you all know about Irie kun?

Whatever...

Actually,

Daddy, I already knew it.

WHAT, MATSUMOTO LIL SIS CAN'T I COME TO A PRACTICE?

CUZ I HEARD NAOKI SENSEI DUMPED YOU

HU HU HU

スコーン

OH HEY--

YOU'RE HERE, AIHARA SAN

Mad

More like thick skinned

I THOUGHT YOU'D BE SOOO DEPRESSED BUT YOU GOT GUTS

♪ LA LA LA LA LA LA LA ♫

YOU'RE IN GOOD MOOD

AREN'T YOU ALL SMASHING--!

HELLO--- EVERYONE--!

Prince

OHHH--! AIHARA THE HEROIN OF TRAGEDY!

PROPER JOB!

HAHA, I JUST GOT A

Victory

Victory

FORGIVE ME... I'M HAPPY. YOU WANNA KNOW WHY? DON'T BE ENVIOUS, OK?

Ok, Ok

SO SORRY TO HEAR IT. IT'S BEEN LESS THAN A MONTH SINCE THE WEDDING

WELL WELL AIHARA, EVERYBODY'S TALKING ABOUT YOU IN THIS UNI.

I was worried he couldn't get a job and stay in

Great— he's finally leaving

What kinda company would hire him?

IT PAINS ME TO LEAVE YOU ALL AMATEURS BEHIND BUT

.....

OH YEAH, THERE WAS A GAY THEORY, TOO

I HEARD THAT IRIE WOULDN'T REGISTER, WOULDN'T COME HOME, GOT A GIRLFRIEND, GAMBLED ALL HIS MONEY AND WOULDN'T GIVE YOU A CENT

I trust him

Yes, I do trust Irie kun

I
miss
him

Still

Screen

I'm
scared
he'd say
the final
words to
me

Bang

For
real~?

Hey

Oh

I
want
to see
Irie kun

Tonan University
Tennis court

KOTOKO!

Eh!?

IRIE KUN!!

...I,

IRIE--! Y, YOU

There's Irie--

That Bastard Irie--

NO, THAT'S FINE. WE HAVE NO TIME!

WE ARE? I, I'LL GO GET CHANGED...

BUT I'M IN MY TENNIS SKIRT

HURRY UP!

Y, YES

C, COME OVER HERE? UM...

We're gonna make out in a place like this, this?

WE'RE IN A HURRY, COME OVER HERE NOW!

KOTOKO

Y, YES

COME OVER HERE

Hummm

what's wrong with Irie

Oh man, Irie looks good in suits

ドヨ

Rush

ドヨ

ビュー

There goes Irie and Aihara--

Whistle

ワイ

Is this the end--?

ワイ

スタ

Waiting last

スタ

スタ

スタ

TO A HOTEL

I, IRIE KUN! WHERE ARE WE GOING?

TAKE US TO ROYAL HOTEL, "HOUOU HALL"

Ah, maybe not

Blush

ボ

Hya!

ひゃっ

It's bright day light

Y, YEAH

GET IN

WHAT THE HECK IS GOING ON WITH THOSE TWO?

バタン

What's going on?

Th, this is

ROYAL HOTEL

S, SAY IRIE KUN?

I, I'M NOT DRESSED FOR THIS KIND OF PLACE?

WHAT WHAT'S GOING ON?

ignore

LAS PD

YOU'LL SEE

MR. IRIE?

Isn't this k, kinda strange?

I'm super happy I get to be with him but

YES

EVERYONE IS WAITING FOR YOU

What's going...

Spot light

HERE COMES THE MAN WE'VE BEEN WAITING FOR

Bright

MR. NAOKI IRIE!

What...

Wh-

Wha-

NOW LET'S HEAR A SPEECH FROM MR. IRIE.

11°
千

12°
千

11°
千

U, UM

I,
IRIE KU...

YOU
JUST WAIT
THERE FOR
A SEC

WHAT
IS GOING
ON?

WHAT?
NAOKI
HASN'T
TOLD
YOU?

what
on earth
are you
wearing?

D, DAD?

GOOD,
GOOD.
YOU MADE
IT

OH
KOTOKO CHAN,
KOTOKO CHAN

Spaced

ほけーーっ

3

S POR

EH!?

NAOKI WAS DEVELOPING A NEW GAME SOFTWARE, KOTOKO CHAN

TODAY I THANK ALL OF YOU FOR JOINING US TO CELEBRATE THE COMPLETION OF MY NEW GAME SOFTWARE ..

OH, LIKE A FAMICON .

FAMICOM=FAMILY COMPUTER

HE DID IT WITHIN A FEW WEEKS WITH JUST A FEW TEAM MEMBERS

I had no idea myself

THAT'S RIGHT NORMALLY IT TAKES A YEAR OR MORE TO DEVELOP SUCH SOFTWARE BUT

"HEHEHEHE"

HE INSISTED ON COMING TO GET YOU HIMSELF

I TOLD HIM TO CONTACT THE UNIVERSITY TO SEND YOU HERE BUT

Re- really?

.....

HE MUST BE REALLY EXHAUSTED

JUST UNTIL LAST NIGHT, THEY'VE BEEN STAYING UP ALL NIGHT WORKING ON IT

HE DOESN'T NEED TO RUSH SO MUCH

THE TEAM MEMBERS, THE TITLE OF THE GAME AND A LITTLE BIT ABOUT THE MAIN CHARACTER

NOW LET ME INTRODUCE TO YOU

Irie kun

After all Irie kun is a genius

IN CHARGE OF CHARACTER DESIGN, TONAN UNIVERSITY SENIORS ANIME CLUB

locked up to work for 2 weeks straight against their will

AND THE TITLE OF THE GAME IS--

I thought I haven't seen them around

HEEEY! OTACKY CLUB!

Tada

♥ラケット戦士

コトリン

RACKET WARRIOR, KOTORIN.

NO

OH-- DOESN'T IT LOOK LIKE KOTOKO CHAN?

N-

SO, ALLOW ME TO NTRODUCE YOU THE KEY PERSON FOR THIS GAME

NAOKI SAN GUARANTEES THAT IT WILL BE POPULAR

TH'S GAME IS VERY SOPHISTICATED

KOTOKO SAN IS THE MODEL FOR KOTORIN.

there she is next to the CEO

EH?

EH?

PLEASE, KOTOKO SAN, COME TO THE STAGE

110%

KOTOKO SAN THE KOTORIN!

OH?

FLAS PORTS

ALLOW ME TO INTRODUCE

Eh!?

MY WIFE

KOTOKO IRIE

Wooowww

W

SAY SOMETHING

HERE

Blush

I'M BEING THE W-WIFE OF SMART IRIE KUN

UM I'M K-KOTOKO

Big laugh from audience

Cheer

MEET YOU ALL THANK YOU

N-NICE TO

LONG TIME NO SEE

Depressed

KOTOKO

W-WAS IT WEIRD?

YES

Shock

CU-CUZ

YO— Naoki kun making a girl cry

IDIOT, WHY ARE YOU CRYING?

I WANTED TO SEE YOU

It was embarrassing but ...

Really truly

Good

Good I have to let Mama know

It was a happy party

And ...

Wife kun finally came home

I QUIT THE COMPANY AS OF TODAY

Y...

Tear drop

YEP

YEAH, I STILL HAVE TO GO THERE TO HAND OVER MY WORK TO MY SUCCESSOR THOUGH

EH? R-REALLY?

RESUMING THE STUDY TO BE A DOCTOR?

THEN, ARE YOU

Whaaat I'm soooo Happppyyy

I THINK I CAN GO BACK TO UNI FROM NEXT MONTH

I ATE THE OMELET WITH EGGSHELL IN IT IN YOUR BENTO BOX

NOT IF IT WILL

C-CONGRATS. IT'LL BE PERFECT IF THE GAME IS A HIT

YEAH

AFTER ALL

FINALLY

I REALLY MISSED YOU

IRIE KUN

What!?

Um

Um

I-IRIE KUN...

Chuckle

Thud
Thud
Thud
LOOK AT THIS!!
One month later
IS IN THE NEWS -PAPER!!
「"Kotorin" boom」
THE GAME ONII CHAN MADE
Whaaaattt
W-WOW
Says wildly popular
"excitement you've never experienced before"
It says "You'll get sucked into sophisticated tech."
waaa, look at all the Otaku lining up—
GOOD MORNING
YOU'VE DONE GREAT

YES
THAT'S RIGHT
ONII CHAN
IS GOING
TO UNI FROM
TODAY

OK--!

Onii-chan
you're
great

HEY

LET'S
GO

HAVE
A N CE
DAY--!

Tsk, he's cold.
I was so excited
about today,
I couldn't sleep
last night.

YEAH

THIS IS
THE FIRST TIME
WE'RE GOING
TO UNI TOGETHER
S NCE WE
GOT MARRIED

HEY

WHERE?

YEAH?

YOU'LL SEE

DO YOU MIND IF WE STOP SOMEWHERE FIRST BEFORE UNI?

UM, SAY

THE CITY OFFICE?

walking swiftly

IRIE KUN

MARRIAGE REGISTRATION FORM, PLEASE

IRI...

U, UM

TH-THAT'S

What?

YOU NEED TO WRITE, TOO

HERE

YES

Y-

Shaking

NERVOUS~~~

DON'T MAKE A M.STAKE

Y...YEP

HEY

IT'S NOT "KOTOKO IRIE" YET?

EH?

DO it again

WHAT'S WITH YOU WRITING "IRIE" THERE

I'M DONE

I'M

YES. WRITE DOWN INFORMATION SUCH AS ELDEST DAUGHTER OR SOMETHING.

M-MRS.?

MRS.?

OH, MRS. RIGHT HERE,

FILL IN THE BIRTH ORDER FOR YOU

YES, I GOT IT

HERE IS THE FORM

I'M REALLY

HEY!!

Sweep ポワーン

MRS.

UM

TO REGISTER IS THE EASIEST THING TO DO

IRIE KUN'S

WIFE NOW

I KNEW I'D MAKE YOU WORRY BUT

I COULDN'T LEAVE DAD'S COMPANY IN TROUBLE LIKE THAT

I WANTED TO GO BACK TO UNIVERSITY AND

南大学

AS A MAN

I DECIDED TO MARRY YOU PROPERLY AFTER I RESTORED DAD'S COMPANY FIRST

I ALSO WANTED TO GET PANDAI BACK IN SWING FOR MR. OIZUMI WHO INVESTED IN ME.

KEEP STUDYING TO BE A DOCTOR BUT

BECAUE I TRUSTED IRIE KUN

I WAS FINE

MY PLAN WAS DESTROYED

HOWEVER, MOM MADE DECISIONS ALL BY HERSELF SO

UM, THAT WAS, UM....

OH...

HUMPH, YOU CAME BARGING IN WITH KINNOSUKE WHEN I WAS EXHAUSTED WORKING AWAY

PLEASE TAKE CARE OF ME, WIFEY

Please take care of ME, Irie kun

no— here comes Irie kun

I heard they broke up—

Ohhh?

I'm Kotoko Irie!! (what a nice name!!)

So from today, loud and clear

Ohhh? Irie kun and Amara san

...

IN THE SAME BOAT WITH ME?

OH, IRIE KUN, DO YOU HAVE ENOUGH CREDIT?

Drop3njoy Scan

Itazura na kiss vol

Ch 43

Please support the mangaka buying the original work when it's available in your country

This is a free Scanlation
Do not paid or rent to read this

Translator: Miki

Editor: Begui-chan

Scan: Rawstst

Proofreader: Nellie

Cleaner: Kris

Visit us: http://Drop3njoyscan.blogspot.com/

Drop3njoy Scan

Recruiting: URGENT

Translator: Jap/Kor/Chin-Eng

Note

ANY TRANSLATOR THAT WOULD BE INTERESTED IN HELP WITH ANY TITLE WOULD BE VERY APPRECIATE

We have some mangas waiting for you so lend us a hand

Interested please send an inbox to beguin42@gmail.com

More info visit us: http://drop3njoyscan.blogspot.com/

Woow

W

TO IRIE KUN

BUT HE IS BECOMING SO SIMILAR LOOKING

a mistake by author

YEAH, TIME GOES FAST-- HE ALWAYS SEEMED SO LITTLE

He was only a 3rd grader when we first met

Sigh

YUKI IS STARTING M DDLE SCHOOL ALREADY

ONII CHAN, I'LL DO MY BEST

YEAH

Uch, over confident aren't you

I WILL MAKE ONI CHAN PROUD AND AIM FOR THE TOP, ALWAYS

I AM A FRESHMAN AT TONAN MIDDLE SCHOOL FROM TODAY

COME ON YUKI, WE'LL BE LATE FOR THE ENTRANCE CEREMONY

Ok

At first sight, just like I did with Irie kun

Even for a l.ttle rascal like him, maybe soon there will be a girl who will fal in love with him

He is Irie kun's baby brother after all

But Yuki is so cute

Wonder Hosei club awaits mountains loving people

We are the golf club--

Come join our historical Kendo club

W, WOW LOTS OF NEW MEMBERS

U, UGH--- T, THAT'S OTAKI I MEAN ANIME CLUB

How long have you been Otaku?

This way to Anime club. the creator of "kotorin"

THAT MUST BE BECAUSE THE "KOTORIN" GAME GOT REALLY POPULAR

THAT'S JUST PROOF YOU GOT OLD

ALL THE FRESHMEN LOOK SO YOUNG AND FRESH, AREN'T THEY IRIE KUN?

WOW--- IT'S THAT TIME OF THE YEAR---

I CAN'T BELIEVE THIS IS OUR LAST YEAR IN COLLEGE ----

ANYWAY, WE ARE FINALLY SENIORS

8% 'S MY MODELING

HUMPH, IRIE KUN DID 90% OF THE WORK

they did 2% at the most

. . . .

sigh

. . . .

WELL I DID FLUNK 4 UNITS

Yes I can

E excuse you.

ARE YOU BY ANY CHANCE THINK NG YOU CAN GRADUATE THIS YEAR?

UM, YEAH

WELL, SEE YA

He has no time to play with me

he's now so busy with prepping for presentations of his dissertations or something

I'm happy Irie kun is finally back in uni but

OH YOU'RE SO SPOILED

BUT YOU KNOW, THERE'S NO MOOD. NOT MUCH HAS CHANGED FROM BEFORE

TELL THAT TO YOURSELF 4 YEARS AGO

OH, GOOD MORNING-- JINKO AND SATOMI

HOW SWEET, COMMUTING TO SCHOOL TOGETHER AS A COUPLE

W, WHAT IS "IT" YOU TALKING ABOUT??

REALLY? I WAS THINKING LIKE TEN

Is it something H? <Ecchi

REALLY?

YEAH, I'M FOCUSING ON FOUR OF THEM

SAY SATOMI, WE SHOULD TALK ABOUT "IT"

JOB HUNTING

YOU KNOW WHAT IT IS, AS SENIORS, WHAT THIS TIME OF THE YEAR MEANS.

I FORGOT

YEAH

AH.

HAVE YOU TWO ALREADY DECIDED WHERE TO WORK?

YEAH, KIND OF IT'S A WISH LIST THOUGH --

YOU MARRIED A CEO'S SON PLUS HE'S A FUTURE DOCTOR, BASICALLY YOU NEVER HAVE TO WORK

SIGH, KOTOKO, YOU'RE SO LUCKY

I'LL TRY BIG COMPANIES AS WELL AS SMALL ONES

I JUST WANT TO BE AN ADMIN IN ANY OFFICE

I WANT TO WORK FOR A PUBLISHER OF A MUSIC MAGAZINE

I, I WONDER IF I SHOULD BE DO NG SOMETHING TOO---

YOU'RE FINE-- YOUR JOB IS TO BECOME A GREAT COOK FOR IRIE KUN.

So lucky... wish were you

H, HUMMM

YOU GUYS ARE TH NKING AHEAD

What am I gonna do with you, Irie kun?

Hehe

What-

Medical department

He forgot the medical book he needs as reference for his dissertation.

I should ask somebody

WHICH CLASS IS HE IN NOW?

UM,

EXCUSE ME

He's lucky I don't have any class till 3rd period today

U, uM D, DO YOU KNOW IRIE KUN? HE'S A SENIOR

Ugh, he totally looks Med student

he looks high strung..

YES?

NAOKI IRIE?

IRIE.

HUMMM,

YOU'RE HIS WIFE

Blush

I love that word—

OH, CAN YOU TELL?

Y, YES THAT GENIUS

ARE YOU BY ANY CHANCE, IRIE KUN'S WIFE?

HMPH

A BIT DIFFERENT FROM WHO I IMAG NED TO BE

WELL WELL, I WAS CURIOUS ABOUT A WOMAN THAT GEN..S IRIE KUN FELL IN LOVE WITH

What is he trying to say?

IRIE KUN IS IN THE 2ND OPERATION ROOM

I'LL BE HEADING THERE TOO, SO

I don't like this guy---

I-Irie kun looks sooo cool in the white robe

FUNATSU

YOUR WIFE WAS LOST

AH

THANKS

pfft

EH!?

WHAT?

OH! this is not it?!

YOU'RE REALLY...!

.... WHAT AM I SUPPOSED TO DO W TH THE "FAMILY MEDICINE" BOOK?

HERE, YOU FORGOT THIS YOUR MEDICAL BOOK

acting like a good wife

Whaaaat~!

YOU COMPLETELY COMPROMISED IN YOUR CHOICE. I THOUGHT YOU WERE A PERFECTIONIST FOR WOMEN, TOO

WELL, IRIE KUN, FOR SOMEONE LIKE YOU

Say it, Say something back to him, Irie kun-----!

FUNATSU

W-what a rude man

Shock

YOU'RE RIGHT

YOU, AFTER ALL, LIKE BEING THE 2ND BEST

HOWEVER

YOU CAN'T SEE THROUGH TRUTH BEYOND SURFACE, CAN YOU?

WHAT'S THAT SOUND?

Pop

ON THIS DISSERTATION PRESENTATION, I'LL BE THE TOP AND I'M THE ONE WHO'LL BE GOING TO THE MEDICAL MEETING!!

TALK ALL YOU WANT!

I-IRIE KUN, THAT MAN

JUST IGNORE HIM

UM, UM

Dual personality?

Something like that

I don't like him—

What's up with him—

スパーン

スパ

RYO FUNATSU

AH

YEAH

YOU KNOW HIM, MATSUMOTO BIG S.S?

DURING HIGH SCHOOL, FUNATSU KUN WAS IN A SIMILAR SITUATION AS ME

BUT

SO FUNATSU KUN WAS THE SMARTEST AND VERY POPULAR DURING HIGH SCHOOL

YOU KNOW, FUNATSU KUN AND I DIDN'T ATTEND THIS TONAN SCHOOL FOR HIGH SCHOOL.

NIS TEN

CUZ NUMBER 1 WAS ALWAYS IRIE KUN, OF COURSE

HE NEVER COULD BE NUMBER 1 IN THE NATIONWIDE MOCK EXAM, NO MATTER HOW MUCH HE STUDIED

IF IRIE KUN IS A NATURAL GENIUS THEN FUNATSU KUN IS A HARD WORK NG TYPE

HE MUST HAVE BEEN HUMILIATED

BUT NO MATTER HOW MUCH HE WORKS HARD, HE'D ONLY BE THE 2ND BEST

PROBABLY IN HOPES OF DEFEAT NG IRIE KUN

HE GOT ACCEPTED INTO T UNI BUT HE APPLIED HERE, AND TRANSFERRED FROM ENGINEERING DEPT. TO MEDIC DEPT.,

Ah-- that's what it was--

I'M THE ONE WHO'LL BE GOING TO THE MEDICAL MEETING!!

ONLY ONE SUPERIOR STUDENT CAN GO ON TO A MEDICAL MEET NG AND PRESENT.

OH, YEAH, I HEARD THERE WILL BE A PRESENTATION ON DISSERTATION SOON

I BET HE'S COUNTING ON THAT

Looks like Irie kun's fans

Anyway, look at those freshmen

Hey--! Don't they know he has a wife?

IT'S SOMETHING YOU'LL NEVER UNDERSTAND

SMART PEOPLE HAVE IT HARD--

H- He'e'e'y'y'y

WON'T YOU RETIRE SOON?

YEAH REALLY-- YOU SUCK AT TENNIS, BUT JUST BECAUSE YOU'RE A SENIOR, WE HAVE TO BE NICE TO YOU

Ugh. Matsumoto lil sis

WHAT ARE YOU DOING PLAYING AROUND, YOU'RE A SENIOR

BY THE WAY, YOU'RE STILL ACTIVE IN THE TENNIS CLUB?

M a d

tsk,
this sister...

HI--
EVERYBODY,
WORKING
HARD--?

DON'T EVEN
COMPARE YOURSELF
WITH SUCH
A GENIUS PLAYER
BESIDES,
LOTS OF FRESHMEN
JOINED BECAUSE
OF NAOKI
SENSEI

WHAT
ABOUT
IRIE KUN?
HE'S PLAYING
TOO!

That
voice

Eh?

YO, HEY

SUDO SAN
??

YOU
GOT FIRED
ALREADY?

calm down
over joyed
to see me,
huh?

WEREN'T
YOU WORKING
SINCE
APRIL?

WHAT
ARE YOU
DOING
HERE?

I'M A FAST LEARNER ON THE JOB AND NOW I EVEN HAVE TIME TO SPARE

I'm Sudo. I'd do my best (just like Tsutsui)

WELL, THEY EXPECT SO MUCH FROM ME SINCE I'M A GRADUATE OF HEISEI 6

Unbelievably dingy this guy...

pon pon

IF YOU GUYS ARE DOING OK WITHOUT ME.

AND I JUST STARTED THINKING ABOUT YOU ALL

I DON'T WANT YOU TELLING ME THAT

I JUST COME HERE TO EXERCISE SOMETIMES

HEY--! IRIE--! YOU STILL COMING TO PRACTICE? AREN'T YOU A LITTLE TOO OLD FOR THAT?

Try not to fall in love with me ladies

BY THE WAY, HOW DO I LOOK IN A SUIT?

He looks worn out already

No youthfulness at all

Too tired looking?

Too old?

UGH, BECAUSE OF SUDO SAN, THIS TENNIS CLUB'S YOUTHFUL FEEL IS GONE NOW

THERE THERE, SHOULD YOU BE THE ONE TO SAY THAT?

OK, TODAY I'LL TAKE CARE OF ALL OF YOU, INCLUDING THE FRESHMEN TODAY

UGHHHH We don't want you to

ひえ～っ Hyeeee

GET READY, LITTLE FRESHMEN

TAKE THIS---!

FOR MY SUPER-FAST BALL

ISN'T IT A BIT HARSHER THAN USUAL?

FRESHMAN BULLYING BY SUDO SAN

Hey you Hey you

DON'T YOU QUIT YET! YOU MORONS!!

WHAT'S WRONG WITH YOU?

Watch out

CARS NOT SELLING?

I...

IRIE!

Evil eye

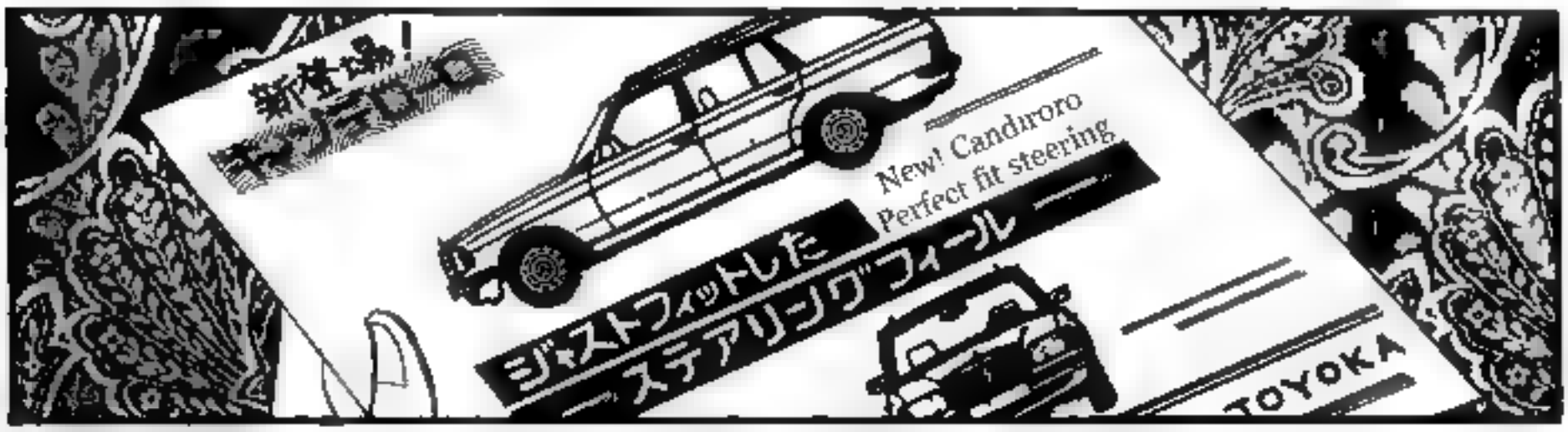
SINCE YOU'RE HERE DURING THE DAY LIKE THIS,

DOOR TO DOOR CAR SALES FOR TOYOKA?

SUDO SAN, WASN'T YOUR JOB

You're rich - made huge profit over Kotorin, right?

W, will you buy a car from me???



Working must be really hard--

HOW PATHETIC

HE'S BEEN BULLIED BY HIS BOSS CUZ HE WASN'T SELLING

DON'T BE COMING HERE TO RELEASE THE STRESS

Oh, here. please take a brochure

SORRY ABOUT MY BEHAVIOR EARLIER EVERYONE---!

FOR THOSE OF YOU WHO ALREADY HAVE A DRIVER'S LICENSE, AND FOR THOSE WHO WILL BE GETTING ONE, PLEASE BUY A CAR FROM SUDO OF TOYOKA

MAKE SURE NOT TO GET SIMILARITY OF COCAINE AND PROCAINE MIXED UP..

Since Irie kun will be a doctor, shall I get a job in a Medical field, too?

THAT'S IT FOR TODAY

Everyone is finding out what they want to do--

Am I ok to keep being just a housewife?

I can imagine what Irie kun will say.

ARE YOU TRYING TO KILL SOMEONE?

I DON'T THINK I'M GONNA BE A TEACHER FOR NOW BUT

IT'S SAFE TO GET A TEACHING CREDENTIAL ANYWAY

YEAH, I ALREADY APPLIED,

SINCE WE'RE TAKING EDUCATION COURSE

HEY ARE YOU DOING TEACHING INTERNSHIP?

I DEFINITELY WANT AN INTERNSHIP AT AN ALL-GIRLS SCHOOL!!

YA, RIGHT--

. . . . . .

I'LL APPLY TOO---

A teacher for 2 weeks....

Teaching internship.....

A teacher!!

SIGH, IT'S TERRIBLE.

MY CLASSMATES ARE ALL DUMB--

ON TOP OF THAT, EVEN MY TEACHER KEEPS MAKING MISTAKES

Tea is ready

BUT IF I DON'T POINT OUT THE MISTAKES, ALL THE STUDENTS WILL LEARN WRONG THINGS

I'M SPEAKING OUT FOR EVERYONE

DON'T BE SO MEAN TO YOUR TEACHER, YOU

I HAVE NO NTEREST IN GIRLS!

DON'T BE SILLY

SO, YUKI--

ARE THERE ANY CUTE GIRLS IN YOUR CLASS--?

A CUTIE LIKE KOTOKO CHAN?

IRIE KUN

At first Onii-chan said the same thing too Wuhu

BESIDES, I'LL NEVER PICK ONE LIKE KOTOKO!

COME HERE

UM

....?
COME HERE, COME.
THERE'S SOMETH NG I NEED TO DISCUSS WITH YOU SO---
WHAT?
You playing that, mom?
WELL THAT GAME IS SO FUN I'M HAVING HARD TIME CLEARING THE 3RD LEVEL
KOTORIN GAME IS STILL REALLY POPULAR
WHAAAAATTTT----!?
W-WHAT?
ARE YOU SERIOUS!?

THAT MAYBE I SHOULDN'T JUST SIT PRETTY AND DO NOTHING AS YOUR WIFE

I'VE BEEN THINKING A LOT LATELY

OF COURSE I AM

AS IRIE KUN'S WIFE, I DON'T WANT TO BE NAIVE AND IGNORANT

I WANT TO CHALLENGE MANY THINGS

DON'T BE SO STUPID!

GET A LICENSE TO BE A TEACHER!!

THAT DOESN'T MEAN THAT YOU HAVE TO.

T-TEACHER

Oh my

Sway

YEAH

YOU ARE STUPID!

OF COURSE I KNOW, I'M NOT STUPID!

How rude

YOU, DO YOU EVEN KNOW WHAT TEACHER MEANS?

IT MEANS TO TEACH! DO YOU UNDERSTAND IT?

IRIE KUN, YOU'RE OVER ANALYZ NG THIS

IT'S NOT LIKE I'M REALLY GOING TO BE A TEACHER IN THE FUTURE

I JUST WANT TO TRY MY WINGS

SO I THOUGHT, IF I GOT A TEACH NG LICENSE NOW 'T MIGHT COME IN HANDY 'N THE FUTURE

headache building up

TH. THERE THERE, NAOKI, DON'T BE SO HARSH. WON'T YOU LET KOTOKO CHAN DO AS SHE WISHES HERE ?

THINK ABOUT THOSE STUDENTS SHE WILL TEACH!

LISTEN HERE, KOTOKO! YOU CAN'T POSSIBLY HANDLE BE NG A TRA NEE TEACHER!

Ugh, th, that's um...

GIVE UP THE STUPID IDEA ALREADY!!

UM, BUT

ACTUALLY, I ALREADY APPLIED

. . . . . !!

IT'LL BE FINE---. SURE, I CAN'T HANDLE HIGH SCHOOL LEVEL BUT I'M PRETTY SURE I CAN HANDLE M DDLE SCHOOLERS

Stunned

Why not?

Humph Irie kun you'll see

Prepared to be impressed

I'M OFF TO BED!

I, I'M SPEECHLESS! LISTEN, DON'T BE ASK NG ME FOR HELP LATER!

Medical department

HOWEVER, ONCE THE SYMPATHETIC NERVOUS SYSTEM IS STIMULATED, THE PERIPHERAL NERVOUS SYSTEM..

WILL BE RELEASED FROM THE SYMPATHETIC NERVE ENDING..

THEN SEEKING HOLISTIC HARMONY OF THE BODY, TRANSMITTER, IN OTHER WORDS NORADRENALINE

THAT CONCLUDES MY PRESENTATION

I AM NAOKI IRIE, 4TH YEAR STUDENT

I don't understand a word though

they snuck in

HE'S SO COOL----! IRIE KUN---- HE'S GENIUS OF IQ200 AFTER ALL, RIGHT---? JINKO---

110千

110千

Wow

110千

Impressive

110千

Number one! right, Jinko ---?

Irie kun wonderful!

Genius---!

110千

110千

Zzz

Clap

Clap

I'M CONFIDENT THAT I'M THE ONE WHO WILL BE CHOSEN

BUT, I THINK MY PRESENTATION WAS BETTER

WELL DONE I AM IMPRESSED

FUNATSU

POU

YOU BETTER PRAY YOU WON'T BE THE SECOND AGAIN

HUMPH, I DON'T KNOW ABOUT THAT

THAT WON'T HAPPEN!

IT'S YOU! YOU WILL BE NUMBER 2!

YOU!!

Funatsu lost it again

SHUT UP

A 4TH YEAR STUDENT, MEDICAL DEPARTMENT

THIS YEAR'S MEDICAL DEPARTMENT DISSERTATION PRESENTATION

I'D LIKE TO ANNOUNCE THE WINNER OF

Chee---r

Clap

Clap

Irie kun

I knew it

so cool--

the kun is genius

NAOKI IRIE!!

Stare

hn. Oh!

W-WHY WAS I NOT CHOSEN?

I DON'T UNDERSTAND WHY HE'S NUMBER 1!

C funatsu kun

there we go again

OBJECTION!!

CONGRATULATIONS, YOU DID GREAT, IRIE KUN.

YOU'RE THE PRIDE OF OUR UNIVERSITY

THANK YOU, SIR

YOUR PRESENTATION WAS FULL OF TECHNICAL TERMS AND EXPLANATION WAS MORE COMPLICATED THAN IT SHOULD BE

HUMM, YOU WERE GREAT TOO HOWEVER,

THERE THERE, FUNATSU KUN WE'LL TALK ABOUT THIS LATER.

NO!!

I INSIST YOU TELL ME RIGHT NOW!

Give it up

Funatsu, not again

THE DIFFERENCE BETWEEN YOU TWO IS SORT OF A "MEDICAL SENSE", I SHOULD SAY

Shock

VERY SMART MOVE

ON THE OTHER HAND, IRIE KUN EXPLAINED WITH MORE SIMPLE WORDS BUT IT WAS TO THE POINT

MAN, HIS PRIDE IS TOTALLY BROKEN

HE MUST BE IN SHOCK

Um, Funatsu kun?

SO, THAT'S WHY FUNATSU KUN, TRY AGAIN NEXT TIME..

walking away defeated

A bit too much

That was ---

401

MAYBE WE CAN GO HOME TOGETHER

I WONDER IF IRIE KUN'S STILL IN THE MEDICAL DEPARTMENT

Sort of

I feel bad for him--

Oh

HUMPH. WERE YOU HAPPY SEE NG ME LOSE?

Mad

YOU'RE SULKING

.....

AH.. IT'S YOU

I BET IT'S LIKE THIS FOR THE REST OF MY LIFE

"MEDICAL SENSE" EH?... FUNNY, ISN'T IT?

I'M NEVER GONNA WIN AGAINST IRIE

I got this for the kun but it's ok

DRINK THIS

here

CHEER UP

YOU'RE KIND

.....

Heartbeat

Eh?
This guy
is kinda
handsome

SAY,

EVEN THOUGH I WAS MEAN TO YOU THE OTHER DAY

WHAT DO YOU THINK IRIE WILL DO?

IF I KISSED YOU

R-real close? getting real close

SO IF WE BECAME REAL CLOSE

I'LL BE ABLE TO SEE IRIE'S DEFEATED FACE FOR THE FIRST TIME

W-WAIT

This guy is weird ---!!

ISN'T THAT A GOOD IDEA?

I WANT TO SEE IRIE'S JEALOUS FACE

E-ehh!

WH-WHAT ARE YOU .

I CAN'T W N AGAINST IRIE WHATEVER I DO

UGH!

YOU'RE LOOKING AT IT

I-IRI...

YOU WANNA SEE MY JEALOUS FACE?

THAT TWISTED MIND OF YOURS

YOU NEED TO DO SOMETHING ABOUT

YOU'RE ALWAYS IN MY WAY!

I-IRIE!!

YOU KNOW NOTHING!

I WAS ALWAYS NUMBER 1 AND EVERYBODY LOVED ME!

UP UNTIL HIGH SCHOOL, I HAD EVERYTHING!

I NOW HAVE TO LIVE LOOKING UP AT YOU FOREVER!

BUT BUT BECAUSE OF YOU, THAT'S ALL GONE!

HOW SILLY

STOP FOCUSING ON ME AND

START USING THAT GOOD BRAIN OF YOURS FOR THE WORLD, IT'S A WASTE OTHERWISE

LISTEN, FUNATSU

THINK ABOUT THIS YOU'RE A REAL SMART GUY

YOU GOT ACCEPTED INTO T UN STRAIGHT AWAY, AND AFTER YOU CAME TO THIS UNI, YOU'RE IN THE TOP CLASS IN THE MEDICAL DEPARTMENT HERE

WHAT MATTERS IS AFTER WE GRADUATE AND GO INTO THE REAL WORLD

WINNING OR LOSING NOW DOESN'T MATTER MUCH

I'M VERY IMPRESSED WITH YOUR HANDLING OF THE SCALPEL

BY THE WAY

I, I HAVE HOPE NOW

YOU WILL BE A GREAT SURGEON ONE DAY

WAY TO GO, FUNATSU KUN!

YOU'RE RIGHT I MUST STUDY FOR MYSELF AND BECOME A STAR SURGEON THAT EVERYBODY RECOGNIZES.

I-IRIE KUN

SURE, I'M HAPPY FOR YOU

KOTOKO SAN, PLEASE FORGIVE ME FOR ALL OF MY RUDE BEHAVIOR TILL NOW

I THINK I UNDERSTAND NOW

... THE REASON WHY IRIE KUN CHOSE KOTOKO SAN

POOR FUNATSU KUN!

WHY SAY SUCH A THING? THAT'S BACK TO SQUARE ONE!

I-IRIE KUN!

EVEN AFTER YOU BECOME A DOCTOR

YOU WILL BE ONLY THE SECOND AFTER ME

BUT AFTERALL,

twitch

びくっ

...

NUMBER 2

NUMBER 2

NUMBER 2

You irie Bastard--!

I'll show you--!

I'll be the top surgeon---!!

I'M NOT GOING TO BE A SURGEON

AH, ONE MORE THING

!!

GOOD LUCK WITH YOU, STAR SURGEON!

COMPETITION WITH YOU ENDS IN UNIVERS TY

WHA....

LET'S GO HOME

W-wait--- Irie
Tell me---

Psychiatric?
ENT?
Internal medicine?
Gynecology?

What doctor will you be---?
Please tell me----!

Please----_

KOTOKO CHAN, THERE'S A LETTER FOR YOU

AH, YES

SPEAKING FLUENTLY IN DIFFICULT TERMINOLOGY

OHHH IRIE KUN WAS SO COOL--.

I HAD NO IDEA WHAT HE WAS SAYING BUT I LOVE IT!

WOW-- THAT SOUNDS GREAT--- YOU WON THE DISSERTATION COMPETITION.

HOW IMPRESSIVE.

THANK YOU

えーー?
Whaaaaattt
I GOT ACCEPTED--!
OHHHH! IT'S A LETTER FOR THE TEACHING INTERNSHIP!
教育実習
入江陽
5月
斗南中
1学年
IT SAYS I'M TEACHING 1ST YEAR JAPANESE LITERATURE CLASS.
OH, IT'S TONAN MIDDLE SCHOOL
I WONDER WHICH SCHOOL I'M TRAINING AT
how wonderful Kotoko-chan will be a teacher
1st year...
Tonan middle school
Whaaaaaaatt

UM, THE CHOICE IS BEYOND MY CONTROL

WH-WHAT IN THE WORLD, KOTOKO---!

TH-THAT'S MY SCHOOL---!! MY GRADE---!!!

Y-YOU DON'T HAVE TO BE THAT HARSH!?

.....

I DON'T WANT A DUMMY LIKE YOU TEACHING ME--!!

So that's how 2 weeks of my teaching internship

Was about to start

ONII CHAN, DO SOMETHING!

YOU BETTER START CALLING ME SENSEI!

NO COMMENT

〈つづく〉

入江

裸原

収録作品メモ

「イタズラなKiss」⑪巻　■別冊マーガレット・平成6年2月号から5月号に掲載

＊マーガレット コミックス　2238

イタズラなKiss⑪

1994年7月30日　第1刷発行
1996年11月25日　第17刷発行

著者　多田かおる
©Kaoru Tada 1994

編集　株式会社 創美社
〒101 東京都千代田区神田神保町3－9
第一丸三ビル
電話 03(3288)9821代

発行人　坂口紀和

発行所　株式会社 集英社
〒101-50 東京都千代田区一ツ橋2－5－10
電話 編集 03(3230)6255
販売 03(3230)6191
制作 03(3230)6076

Printed in Japan
印刷所　大日本印刷株式会社

乱丁・落丁本が万一ございましたら、小社制作部宛にお送り下さい。送料は小社負担でお取り替え致します。
本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN4-08-848238-7 C9979